Porównanie tłumaczeń Marka 8:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I mówił im jak nie rozumiecie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zaczął więc mówić: Jeszcze nie rozumiecie?\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | mówił im: Jeszcze nie rozumiecie? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I mówił im jak nie rozumiecie |

1. 1) Mk częściej niż Mt i Łk wskazuje na ociężałość Dwunastu: <x>480 6:51-52</x>;<x>480 7:17-19</x>;<x>480 8:110</x>, 14-21, 27-30, 33;<x>480 9:5</x>, 10, 33;<x>480 10:28</x>, 35-45;<x>480 14:19</x>, 29-31, 32-37, 50, 66-72. [↑](#footnote-ref-2)